

**Praktisk vejledning vedrørende de juridiske aspekter af industrielle underleverancer inden for  
Det Europæiske Fællesskab**

**Udbudsbekendtgørelse**

**Offentligt udbud**

(95/C 195/10)

1. **Ordregivende myndighed:** Europa-Kommissionen, GD XXIII, Erhvervspolitik, Handel, Turisme og Erhvervsdrivende Foreninger, hr. T. De Koster, AN 80 04/42, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel.  
  
Tlf. (32-2) 296 85 01.
2. a) **Servicekategori:** Juridiske undersøgelser.  
  
b) **Beskrivelse af undersøgelsen:** Europa—Kommissionen agter at ajourføre bind II af den praktiske vejledning vedrørende de juridiske aspekter af industrielle underleverancer inden for Det Europæiske Fællesskab (Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer, ISBN 92-826 4652-1).  
  
Denne praktiske vejledning har som mål at forbedre de kontraktmæssige forhold mellem ordregivere og underleverandører, navnlig når disse er grænseoverskridende.  
  
Det første bind beskriver de forhold, der skal nævnes i en underleverandørkontrakt. Det andet bind præsenterer på en sammenlignende metode de juridiske strukturer, der anvendes i forbindelse med underleverancer i hver medlemsstat i Det Europæiske Fællesskab.  
  
Ajourføringen af denne praktiske vejledning har som formål at forbedre vejledningens praktiske og didaktiske aspekt og inkludere de seneste ændringer af retsregler i alle medlemsstater i Det Europæiske Fællesskab samt udvide den sammenlignende analyses omfang til at omfatte Finland, Østrig og Sverige.  
  
Undersøgelsen sigter hovedsageligt mod små og mellemstore virksomheder, der er underleverandører og omfatter 15 afsnit, et pr. land. Den distribueres på Europa-Kommissionens officielle sprog.  
  
c) **CPC-referencenummer:** 865, 866.
3. **Leveringssted:** Bruxelles.
4. Juridiske personer skal angive navne og faglige kvalifikationer på det personale, der beskæftiges med undersøgelsens udførelse, som blandt andet skal opfylde kriterier beskrevet i punkt 14 nedenfor.
5. Interesserede fysiske eller juridiske personer kan fremlægge ansøgning for hele kontrakten eller dele heraf.
- 6.
7. **Sidste frist for serviceydelsens gennemførelse:** Senest den 30. 5. 1996.
8. a) **Anmodning om dokumentation:** Udbudsmaterialet kan fås ved henvendelse til Europa-Kommissionens Generaldirektorat XXIII på adressen nævnt i punkt 1.  
  
b) **Sidste frist:** Anmodning om tilsendelse af udbudsmaterialet skal fremlægges senest den 8. 9. 1995.
9. a) **Sidste frist for modtagelse af bud:** 22. 9. 1995.  
  
Tilbudsgiveren kan, efter eget valg, fremlægge bud (i fem eksemplarer):  
  
— som anbefalet post, afsendt senest den 22. 9. 1995, poststemplets dato er gældende;  
  
— ved direkte aflevering mod kvittering til adressen nævnt i punkt 1 ovenfor senest den 22. 9. 1995 (16.00).  
  
Forsendelse skal ske i lukkede dobbelte konvolutter: Den inderste konvolut forsynes sammen med adressen på den modtagende tjenestegren, som nævnt ovenfor, med påskriften »Avis de marché n° XXX/95 - À ne pas ouvrir par le service du courrier«. Selvlukkende konvolutter, der kan åbnes og lukkes, uden at dette kan ses, er ikke tilladte.  
  
b) **Adresse:** Se punkt 1 (rue d'Arlon 80, 04/42, B-1040 Bruxelles).  
  
c) **Sprog:** Bud udfærdiges på et af Det Europæiske Fællesskabs officielle sprog.
- 10., 11.
12. **Finansierings- og betalingsbetingelser:** Bud skal være i ecu.
- 13.
14. **Minimumsbetingelser for udvælgelse:**  
  
a) Finansiell og økonomisk soliditet.

- b) **Teknisk kapacitet:** Tilbudsgiveren - selvstændig fysisk person eller repræsenterende en juridisk person - skal være jurist med universitetsuddannelse eller tilsvarende uddannelse, der dokumenterer kompetence for retsregler for kontrakter eller tilsvarende ret.

Tilbudsgivere skal vedlægge al dokumentation, der muliggør en bekræftelse af kapaciteten til gennemførelse af en sådan undersøgelse, ledsaget af en beskrivelse af erfaringen, der ihændehaves på dette område såvel som en bibliografi.

Tilbudsgivere kan eventuelt vedlægge en fortegnelse og referencer for medarbejdere, som det påtænkes at knytte til denne undersøgelses gennemførelse.

- c) **Retsstilling og faglig kapacitet.**

15. **Vedståelsesfrist for bud:** Den fremlagte pris skal være fast og endelig.

16. **Tildelingskriterier:**

- a) **Tilbudsgiverens erfaring og kendskab:** Erfaringens omfang og tilbudsgiverens kendskab til retsregler for kontrakter, tilsvarende ret eller retsregler for kontrakter vedrørende underleverancer.
- b) **Personalets kapacitet og arbejdets organisering:**
- c) **Metodologi:**

- d) **Samlede omkostninger:** Tilbudsgivere, der fremlægger det fordelagtigste pris/kvalitetsforhold, kan blive bedt om at præcisere indholdet af de fremlagte bud.

Buddet, der tilbageholdes, er det, der præsenterer det fordelagtigste pris/kvalitetsforhold ved en samlet vurdering.

17. **Andre oplysninger:** De budte priser skal beregnes under fritagelse af gebyrer, skatter og afgifter.

Bud forudsætter godkendelse af bestemmelser i »almindelige udbudsbetingelser« for alle forhold, der ikke beskrives i nærværende udbud.

Kommissionen forbeholder sig retten til at forhandle med en fysisk eller juridisk person efter eget valg.

Ansøgere, der svarer på denne bekendtgørelse, holdes underrettet om resultatet af buddet, uden at Kommissionen er forpligtet til at præcisere grundlaget for afvisning eller at returnere dokumentation, fremsendt inden for rammerne af udbuddet.

18. **Dato for afsendelse af bekendtgørelsen:** 17. 7. 1995.

19. **Dato for modtagelse af bekendtgørelsen hos Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer:** 18. 7. 1995.

**Udbud i forbindelse med udvælgelse af organisationer, der yder teknisk og videnskabelig støtte på HPCN-området inden for IT-programmet**

**Offentligt udbud**

(95/C 195/11)

1. **Ordregivende myndighed:** Europa-Kommissionen, Generaldirektorat III, Industri, Direktorat F, IT-program, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel.
2. **Servicekategori:** Arbejder inden for rammerne af Det Fjerde Rammeprogram til Fællesskabsaktiviteter på området forskning og teknologisk udvikling og demonstration i perioden 1994-1998 (Rådets afgørelse 94/1110/EØF af 26. 4. 1994, EFT nr. L 126 af 18. 5. 1994), knyttet til et særprogram vedtaget til at blive udført for Det Europæiske Fællesskab på den ene side ved hjælp af direkte foranstaltninger (FFC),

og på den anden side ved hjælp af aktiviteter inden for rammerne af en konkurrenceorienteret fremgangsmåde og tænkt som videnskabelig og teknisk støtte til Fællesskabets politikker (Rådets afgørelse 94/918/EØF af 15. 11. 1994, EFT nr. L 361 af 31. 12. 1994).

Nærværende udbud sigter mod at udvælge egnede forskningsinstitutioner og -centre, universiteter og virksomheder, der tilfredsstillende kan gennemføre ydelsen af service til støtte for aktiviteter til højerformant distribueret databehandling (HPCN) i IT-særprogrammet.